



VERBAND DER SPORTVEREINE SÜDTIROLS

I-39100 Bozen  
Brennerstr. 9  
Tel.+39 0471 974 378  
Fax.+39 0471 979 373  
[www.vss.bz.it](http://www.vss.bz.it) - [info@vss.bz.it](mailto:info@vss.bz.it)

Steuernummer 80022790218  
Landesgericht BZ Nr. 8759/444 R.P.G.  
Volontariatsorganisation Dekret LH Nr. 5/1.1.



## **Rundschreiben Nr. 6** **vom 28.09.2017**

**VSS/Raiffeisen-Jugendfußball-  
meisterschaft 2017/2018**

### **Teil I                    MITTEILUNGEN DES REFERATES**

#### ➤ **Änderungen bei Spielermeldungen**

Mit Beginn der Fußballsaison 2017/2018 muss die Spielermeldung über das VSS-Fußball-Portal vorgenommen werden. Der Spieler ist nur spielberechtigt, wenn die vollständig ausgefüllte Spielermeldung bis spätestens 24 Uhr des Vortages des betreffenden Meisterschaftsspiels eingegeben/abgespeichert wurde. Ein Ausdruck der Spielermeldung ist dem Spielermeldebogen (Tabulator) beizulegen. Für die Richtigkeit der Angaben übernimmt der Präsident/Sektionsleiter/bzw. Unterschriftberechtigte im Namen des Vereins jegliche Verantwortung. Für jede Spielermeldung wird ein VSS Spielerausweis ausgestellt.

#### ➤ **Spielerlisten**

Vereine, welche zwei oder mehrere Mannschaften für dieselbe Kategorie an einer Meisterschaft angemeldet haben, dürfen während der Bezirksmeisterschaft ihre Spieler nur in einer der betreffenden Mannschaften einsetzen. Um die Spielermeldungen zu vereinfachen, verpflichten sich die Vereine vor Beginn der Meisterschaft eine Spielerliste mit den jeweiligen Spielernamen, Geburtsdaten und Meldenummern der VSS-Geschäftsstelle zur Beglaubigung vorzulegen. Die genannten Listen können unter Einhaltung der Meldefristen jederzeit ergänzt werden. Zusätzlich haben diese Vereine die Möglichkeit vor Beginn der Rückrunde, bis zu drei Spieler umzumelden. Änderungen an den erwähnten Spielerlisten unterliegen auf jeden Fall der Beglaubigung. Die jeweilige Liste ist bei jeder Spielerkontrolle vorzuweisen. Die Zuwiderhandlung dieser Bestimmung wird mit einer Geldstrafe geahndet: Beim ersten Vergehen mit einer Geldstrafe von 50 Euro, bei jedem weiteren Vergehen mit jeweils 100 Euro.

#### ➤ **Spielverschiebungen**

Ist ein Spiel bereits im offiziellen Spielkalender angesetzt, dann ist eine Spielverschiebung laut Richtlinien nur mehr mit Einverständnis beider betroffenen Mannschaften möglich.  
Für Spielverschiebungen, die zu spät bekannt gegeben werden, wird dem antragenden Verein eine Gebühr von Euro 30,00 verrechnet.  
Sollte eine Mannschaft nicht zum angesetzten Spieltermin erscheinen, wird der Sportrichter die laut den Richtlinien vorgegebenen Maßnahmen treffen (automatischer Spielverlust, Geldstrafe).

#### ➤ **Fairplay-Sportgruß**

Auch heuer wird der Fairplay-Sportgruß am Beginn der Spiele durchgeführt. Nach der Platzwahl reichen die Spieler der Heimmannschaft zuerst dem Schiedsrichter und dann allen Gegenspielern die Hand. Im Anschluss reichen dann auch noch die Spieler der Gästemannschaft dem Schiedsrichter die Hand.

#### ➤ **Broschüre „VSS/Raiffeisen-Jugendfußballmeisterschaft 2017/2018“**

Die Broschüre mit Kontaktpersonen und Richtlinien liegt ab sofort in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen auf oder kann von der VSS-Internetseite [www.vss.bz.it](http://www.vss.bz.it) heruntergeladen werden.

➤ **Kreisverantwortlichen**

Nachstehend findet Ihr die Kreisverantwortlichen der U15, U13, U12 und U11.

**U15**

Kreis West – Rudy Reiner

Kreis Ost – Andreas Unterkircher

**U13**

Kreis West – Karl Schuster

Kreis Mitte – Rudy Reiner

Kreis Nord – Andreas Unterkircher

Kreis Ost – Herbert Pfeifhofer

**U12**

Kreis West – Peppi Schermer

Kreis Mitte – Andreas Unterkircher

Kreis Ost – Herbert Pfeifhofer

**U11**

Kreis West – Karl Schuster

Kreis Mitte – Rudy Reiner

Kreis Süd – Konrad Andergassen

Kreis Nord – Andreas Unterkircher

Kreis Ost – Herbert Pfeifhofer

➤ **Ergänzung Kontaktdaten Broschüre**

U-10 SG Schlern III:

Haselrieder Friedrich

Tel. 335-240529

U-15 ACD Val Badia:

Crepaz Rinaldo

Tel. 335-6945811

E-Mail: [rinaldo.crepaz@geogis.net](mailto:rinaldo.crepaz@geogis.net)

U-10 Auswahl Ridnauntal II

Eisendle Kurt

Tel. 349-8355719

E-Mail: [info@kurt-eisendle.it](mailto:info@kurt-eisendle.it)

U-8 ASC Laas grün + weiss

Tragust Thomas

Tel. 348-0438326

E-Mail: [tom@tragust.com](mailto:tom@tragust.com)

U-15 SPG Laas/Eyrs/Tschengls

Verdross Hugo

Tel. 335-7769396

E-Mail: [hugo.verdross@gmail.com](mailto:hugo.verdross@gmail.com)

U-10 SG Schlern I

Trockner Horst

Tel. 335-6166704

U10 SG Schlern II

Senoner Kuno

Tel. 0471-794645

➤ **U13 Mitte**

Die Mannschaft JUNIOR TEAM PASSEIERTAL nimmt außer Konkurrenz an der Meisterschaft teil.

Die Mannschaft ALGUND/OBERMAIS BLAU nimmt außer Konkurrenz an der Meisterschaft teil.

➤ **U11 Ost**

Die Mannschaft OBOPUSCHTRA GITSCHN nimmt außer Konkurrenz an der Meisterschaft teil.

➤ **U10 Eisacktal Mitte**

Die Mannschaft SSV BRIXEN OBI nimmt außer Konkurrenz an der Meisterschaft teil.

➤ **U8 Eisacktal Nord**

Die Mannschaft SSV BRIXEN OBI nimmt außer Konkurrenz an der Meisterschaft teil.

➤ **U13 Ost**

Die Vereine der U13 Ost sind einverstanden, dass der Spieler **KROSI FABJON**, Jahrgang 2003, VSS-Nr. 19014 bei der TELDRA JUGEND eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

Die Vereine der U13 Ost sind einverstanden, dass die Spieler **CONTI CRISTIAN**, Jahrgang 2003, VSS-Nr. 09309, und **RIEDER MARCEL GEORG**, Jahrgang 2003, VSS-Nr. 01806, bei ASV VINTL eingesetzt werden können, obwohl sie außerhalb des vorgeschriebenen Alters sind.

➤ **U12 Ost**

Die Vereine der U12 Ost sind einverstanden, dass der Spieler **MANESCHG MAX**, Jahrgang 2004, VSS-Nr. 14339 beim ASC MAREO eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U12 Mitte**

Die Vereine der U12 Mitte sind einverstanden, dass die Spielerin **MAIERHOFER NATALIE**, Jahrgang 2003, VSS-Nr. 13947 bei RITTEN SPORT eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U10 Nord Pustertal**

Die Vereine der U10 Nord Pustertal sind einverstanden, dass die Spieler **OBERLEITER JONAS**, Jahrgang 2006, VSS-Nr. 18406, und **ASTNER JOHANNES**, Jahrgang 2006, VSS-Nr. 05620, bei der TELDRA JUGEND SCHWARZ WEISS eingesetzt werden können, obwohl sie außerhalb des vorgeschriebenen Alters sind.

➤ **U10 Burggrafenamt – Kreis A**

Die Vereine der U10 Kreis A Ost sind einverstanden, dass der Spieler **CASSAR LAURENZ**, Jahrgang 2006, VSS-Nr. 06400 beim ASC SCHENNA eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U10 Mitte Pustertal**

Die Vereine der U10 Mitte Pustertal sind einverstanden, dass der Spieler **OBERGASTEIGER PAUL**, Jahrgang 2006, VSS-Nr. 19083 bei ASV ST. LORENZEN eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U10 Nord Pustertal**

Die Vereine der U10 Nord Pustertal sind einverstanden, dass der Spieler **SELMANI NORIK**, Jahrgang 2006, VSS-Nr. 22767 beim SSV BRUNECK GRÜN eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U10 Bozen Kreis A**

Die Vereine der U10 Bozen Kreis A sind einverstanden, dass der Spieler **NÄCKLER PHILIPP**, Jahrgang 2006, VSS-Nr. 02826 bei ASV TIERS eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U9 Eisacktal Nord**

Die Vereine der U9 Eisacktal Nord sind einverstanden, dass der Spieler **STOCKNER NIKLAS**, Jahrgang 2007, VSS-Nr. 01178 bei ASV NATZ eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U8 Pustertal**

Die Vereine der U8 Pustertal sind einverstanden, dass folgende Spieler/innen der Vereine OBOPUSCHTRA GITSCHN und GAIS/UTTENHEIM 1+2 eingesetzt werden können, obwohl sie außerhalb des vorgeschriebenen Alters sind.

Obopuschtra Gitschn:

Nocker Hanna	geboren: 03.01.2005
Holzer Tina	geboren: 03.09.2007
Putzer Chiara	geboren: 09.04.2007
Weidacher Jasmin	geboren: 18.08.2007
Burger Daniela	geboren: 06.12.2007
Gruber Sandra	geboren: 08.04.2007

Gais/Uttenheim1+2:

Cespedes Luca Jonathan	geboren: 27.04.2008
Auer Paul	geboren: 28.08.2008
Unteregelsbacher Samuel	geboren: 01.02.2008
Sternbach Simon	geboren: 09.04.2008

➤ **U9 Bezirk Bozen**

Der FC SIEBENEICH erhält eine Sondergenehmigung für die Austragung der Meisterschaftsspiele, da das Spielfeld nicht die nötige Spielfeldlänge hat.

➤ **U10 Überetsch/Unterland**

Nach Ende der Hinrunde der U10 Überetsch/Unterland steigen die letzten 2 Mannschaften vom Kreis A in den Kreis B ab, vom Kreis B steigen hingegen die ersten 4 Mannschaften in Kreis A auf und die letzten 2 Mannschaften in Kreis C ab. Von Kreis C steigen wiederum die ersten 4 Mannschaften in Kreis B auf.

➤ **U11 West**

Hiermit wird mitgeteilt, dass der SSV NATURNS unter dem Namen SPG UNTERVINSCHGAU antritt.

➤ **U13 Mitte**

Hiermit wird mitgeteilt, dass die SPG ALGUND/OBERMAIS alle Heimspiele in **MERAN-VIEHMARKT** bestreitet.

➤ **Kategorien Bezirk Pustertal – Verantwortlichen**

Verantwortlicher für alle Kategorien (U13, U12, U11, U10 Nord, Mitte und Ost, U9) im Bezirk Pustertal ist HERBERT PFEIFHOFFER.

Die Ergebnisse müssen innerhalb Samstag per SMS an folgenden Zuständigen der jeweiligen Kategorie geschickt werden:

U13 Ost	Herbert Pfeifhofer	Tel. 340-9609564
U12 Ost	Leo Crepaz	Tel. 348-4096351
U11 Ost	Herbert Pfeifhofer	Tel. 340-9609564
U10 Pustertal Mitte	Leo Crepaz	Tel. 348-4096351
U10 Pustertal Nord	Leo Crepaz	Tel. 348-4096351
U10 Pustertal Ost	Herbert Pfeifhofer	Tel. 340-9609564
U9 Pustertal	Herbert Pfeifhofer	Tel. 340-9609564

➤ **Offizielle Spielkalender**

Auf der VSS-Internetseite [www.vss.bz.it](http://www.vss.bz.it) finden Sie nun alle offiziellen Spielkalender für die VSS/Raiffeisen-Jugendfußballmeisterschaft 2017/2018. Die Spielkalender können unter folgendem Link abgerufen werden: <http://vss.bz.it/sportprogramme/fussball/spielplaene/>

## Teil II SPIELERGEBNISSE

### U-10

#### KREIS BOZEN A

##### 3. SPIELTAG

AFC TERLAN	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB ASD	1:2
SPG MÖLTEN/VÖRAN GRÜN	ASV TIERS	2:2

#### KREIS BOZEN B

##### 2. SPIELTAG

F.C. NALS	HASLACHER SV	3:0
-----------	--------------	-----

##### 3. SPIELTAG

SG EGGENTAL	F.C. NALS	2:2
SPG MÖLTEN/VÖRAN GELB	SG SCHLERN III	1:1
STEINEGG	ASC SARNTAL - ORANGE	3:1

#### KREIS BURGGRAFENAMT A

##### 1. SPIELTAG

OLIMPIA LEOPARDI	SPG BURGSTALL/GARGAZON	3:4
FC OBERMAIS WEISS	FC OBERMAIS BLAU	6:0
ASC SCHENNA	FC TIROL	1:3

**2. SPIELTAG**

SPG BURGSTALL/GARGAZON	ASC SCHENNA	3:4
FC OBERMAIS BLAU	OLIMPIA LEOPARDI	1:9
FC TIROL	ASC ALGUND	1:6
ASV TSCHERMS	FC OBERMAIS WEISS	0:4

**KREIS BURGGRAFENAMT B****1. SPIELTAG**

ASC PASSEIER	OLIMPIA LEONI	0:7
ASV TSCHERMS MARLING FUSSBALL RAIKA	SG ULTENTAL	5:2

**2. SPIELTAG**

SPG BURGGRAFENAMT ROT	A.S.V. RIFFIAN-KUENS	3:2
SG ULTENTAL	FC OBERMAIS GELB	1:5
JUNIORTEAM PASSEIERTAL	SPG BURGGRAFENAMT GRÜN	1:4
OLIMPIA LEONI	ASV TSCHERMS MARLING FUSSBALL RAIKA	4:1

**KREIS EISACKTAL MITTE****3. SPIELTAG**

ASV SCHABS	SSV BRIXEN A	2:3
SSV BRIXEN OBI	ASC LAJEN	3:0
SG LATZFONS/VERDINGS BLAU	ASV VINTL	0:10

**KREIS EISACKTAL NORD****2. SPIELTAG**

AUSWAHL RIDNAUNTAL 2	CF STERZING	0:19
----------------------	-------------	------

**3. SPIELTAG**

SSV BRIXEN B	AUSWAHL RIDNAUNTAL 2	4:3
CF STERZING	VAHRN/NEUSTIFT ROT	14:0
ASV AICHA	MILLAND BLAU	1:0
ASV FREIENFELD	ASV WIESEN	4:0

**KREIS EISACKTAL SÜD****3. SPIELTAG**

BARBIANVILLANDERS GELB	FC GHERDEINA LIONS	2:3
FC GHERDEINA JAGUARS	BARBIANVILLANDERS ORANGE	10:0

**KREIS PUSTERTAL MITTE****3. SPIELTAG**

ASV KIENS	ASV ST.LORENZEN SEBATUM	0:2
SSV BRUNECK BLAU	ALTA BADIA	3:2

**KREIS PUSTERTAL NORD****3. SPIELTAG**

ASC MAREO/RAIFFEISEN I	SSV BRUNECK GRÜN	4:0
ASC ST. GEORGEN	TELDRA JUGEND	5:1

**KREIS PUSTERTAL OST****2. SPIELTAG**

ASV DIETENHEIM/AUFHOFEN	TEAM 4	10:1
OBOPUSCHTRA LÖWEN	OBOPUSCHTRA ZEBRAS	2:5

**3. SPIELTAG**

TEAM 4	OBOPUSCHTRA LÖWEN	5:0
SPG GSIES	ASV DIETENHEIM/AUFHOFEN	0:8
OBOPUSCHTRA ZEBRAS	ASV PERCHA	3:0
OBOPUSCHTRA PANTHER	ASC OLANG	2:5

**KREIS ÜBERETSCH/UNTERLAND LEIST.KL. A****3. SPIELTAG**

SSV VORAN LEIFERS WEISS	YOUNGBOYS PFG GELB	7:3
ASC JUGEND NEUGRIES 1	BRANZOLL LEIFERS	6:1

**4. SPIELTAG**

BRANZOLL LEIFERS	SSV VORAN LEIFERS WEISS	3:3
------------------	-------------------------	-----

**KREIS ÜBERETSCH/UNTERLAND LEIST.KL. B****2. SPIELTAG**

ASV TRAMIN RONER WEISS	SSV VORAN LEIFERS ROT	9:1
SSV WEINSTRASSE SÜD	YOUNGBOYS PFG BLAU	3:3

**3. SPIELTAG**

ASV TRAMIN RONER WEISS	YOUNGBOYS PFG BLAU	4:2
AUER ORANGE - ORA ARANCIONE	ASV KALTERN BLAU	1:6

**KREIS ÜBERETSCH/UNTERLAND LEIST.KL. C****2. SPIELTAG**

FC NEUMARKT	AMATEURSPORTVEREIN ST. JAKOB/GRUTZEN	5:1
-------------	--------------------------------------	-----

**3. SPIELTAG**

AUER GELB - ORA GIALLO	AFC UNTERLAND DAMEN	11:1
ASV MONTAN RAIFFEISEN	YOUNGBOYS PFG ROT	8:0

**4. SPIELTAG**

ASC JUGEND NEUGRIES 2	ASV MONTAN RAIFFEISEN	5:4
-----------------------	-----------------------	-----

**KREIS UNTERVINSCHGAU****2. SPIELTAG**

SPG LAAS/EYRS/TSCHENGLS WEISS	SPGM-SCHLANDERS BLAU	2:2
ASV KASTELBELL-TSCHARS	SPG MORTER/MARTELL	0:3

**KREIS VINSCHGAU LEISTUNGSKLASSE C****2. SPIELTAG**

FC OBERLAND BLAU	ASV MALS GELB	6:0
SPGM-SCHLANDERS WEISS	SPG LAAS/EYRS/TSCHENGLS GRÜN	5:2
SPGM-SCHLANDERS GRAU	ADFC RED LIONS	2:0

**U-11****KREIS MITTE****2. SPIELTAG**

RITTENSSPORT	SG SCHLERN III	0:3
--------------	----------------	-----

**3. SPIELTAG**

SG SCHLERN III	BOZNER FC B	2:0
ASV FELDTURNS	RITTENSSPORT	1:1
SG LATZFONS/VERDINGS	SG SCHLERN I	1:5
ASC SARN TAL	ASVKLAUSEN	1:4
SG EGGENTAL	AFC SÜDTIROL	1:3

**KREIS NORD****3. SPIELTAG**

SSV BRIXEN	VAHRN/NEUSTIFT	4:1
ASV LÜSEN	GITSCHBERG/JOCHTAL	10:0
SG PLOSE/AFERS	ASV NATZ	0:4
ASV FREIENFELD	SV TARENTEN	5:1

**KREIS OST****4. SPIELTAG**

KRONTEAM BLAU	ALTA BADIA	7:1
SSV TAUFERS	OBOPUSCHTRA GITSCHN	10:0
ASC ST. GEORGEN	SSV PFALZEN	3:1
TELDRA JUGEND	KRONTEAM GRÜN	2:1
ASV ST. LORENZEN	OBOPUSCHTRA TIGER	2:3

**KREIS SÜD****2. SPIELTAG**

ASC LAUGEN	ASV VOELLAN/RAIKA	1:2
------------	-------------------	-----

**3. SPIELTAG**

ASV KALTERN	SPG ASV ALDEIN-PETERSBER-ASV MONTAN-ASV UNTERLAND BERG	1:5
BOZNER FC A	SG ULTENTAL	6:1
ASV VOELLAN/RAIKA	ASC JUGEND NEUGRIES	2:2

**KREIS WEST****2. SPIELTAG**

SPGM-SCHLANDERS	ASV MALS	3:6
ASV PRAD RAIFFEISEN WERBERING	FC OBERLAND	1:6
ASV KASTELBELL-TSCHARS RAIFFEISEN	SPG UNTERVINSCHGAU	2:3

**3. SPIELTAG**

ASV MALS	FC OBERLAND	7:1
ASV PRAD RAIFFEISEN WERBERING	SPG MORTER/ MARTELL/ GOLDRAIN/ LATSCH	1:5
SPG UNTERVINSCHGAU	SPGM-SCHLANDERS	8:0

**U-12****KREIS MITTE****2. SPIELTAG**

BARBIANVILLANDERS	RITTENSPO	0:1
-------------------	-----------	-----

**3. SPIELTAG**

STEINEGG	BARBIANVILLANDERS	6:0
SG SCHLERN II	ASV FELDTHURNS	1:6
ASV NATZ	SG LATZFONS/VERDINGS	4:1
FC GHERDEINA	SG SCHLERN I	2:1
RITTENSPO	BOZNER FC	1:6

**KREIS OST****2. SPIELTAG**

OBOPUSCHTRA JUGEND	SPG RASEN-ANTHOLZ	3:1
--------------------	-------------------	-----

**3. SPIELTAG**

SPG RASEN-ANTHOLZ	TEAM4 ROT	8:0
KRONTEAM	ASC MAREO/RAIFFEISEN	2:6
ACD VAL BADIA	SPG PRO TEAM	2:1
OBOPUSCHTRA KOBRAS	OBOPUSCHTRA JUGEND	11:1
TEAM 4 BLAU	US LA VAL	10:0

**KREIS WEST****2. SPIELTAG**

SPG GLURNS/SCHLUDERNS	SPG BURGGRAFENAMT	2:0
-----------------------	-------------------	-----

**3. SPIELTAG**

SG ULTENTAL	ASV TSCHERMS MARLING FUSSBALL RAIKA	0:3
ASV LAAG RAIFFEISEN	HASLACHER SV	1:2
SG SCHENNA/TIROL	SPG LAAS/EYRS/TSCHEGLS	3:1
SPG BURGGRAFENAMT	SPG ETSCHTAL	14:0

**U-13****KREIS MITTE****1. SPIELTAG**

ASV JENESIEN	SPVG ALDEIN/PETERSBERG	3:0
--------------	------------------------	-----

**2. SPIELTAG**

SPVG ALDEIN/PETERSBERG	ASV KALTERN	5:0
------------------------	-------------	-----

**3. SPIELTAG**

JUNIORTEAM PASSEIERTAL	BOZNER FC A	1:4
SPG ALGUND/OBERMAIS BLAU	SPG MÖLTEN/VÖRAN	1:4

**KREIS NORD****3. SPIELTAG**

ASV FREIENFELD	ASV FELDTHURNS	1:4
ASV VILLNÖSS/TEIS	ASV KLAUSEN	1:1
SSV BRIXEN OBI	BOZNER FC B	2:1



**4. SPIELTAG**

BARBIAN/VILLANDERS	ASV FREIENFELD	3:1
SPG LÜSEN/PLOSE	ASV VILLNÖSS/TEIS	9:3

**KREIS OST****1. SPIELTAG**

OBOPUSCHTRA JUGEND	USD BRESSANONE	7:0
--------------------	----------------	-----

**3. SPIELTAG**

SV TARENTEN	OBOPUSCHTRA JUGEND	2:7
ASV VINTL	TELDRA JUGEND	0:3

**KREIS WEST****2. SPIELTAG**

SPG BURGGRAFENAMT	SPG GOLDRAIN/MORTER/MARTELL	1:4
SG ULTENTAL	ASC LAUGEN	4:2

**3. SPIELTAG**

ASV PRAD RAIFFEISEN WERBERING	SPG TIROL/SCHENNA/RIFFIAN	1:8
SPG ALGUND/OBERMAIS GRÜN	ASC LAUGEN	1:0
SG ULTENTAL	SPG BURGGRAFENAMT	8:2

**U-15****KREIS OST****2. SPIELTAG**

ACD VAL BADIA	ASV WIESEN	4:3
---------------	------------	-----

**3. SPIELTAG**

US LA VAL	KRONTEAM	0:3
ASV WIESEN	JF TAUFRA AHRN	7:1
SG UNTEREISACKTAL	ACD VAL BADIA	5:2
VAHRN/NEUSTIFT	ASV VILLNÖSS/TEIS	1:1
SG SCHLERN	ASV RAAS	0:5
OBOPUSCHTRA JUGEND	ASC MAREO/RAIFFEISEN	3:3

**KREIS WEST****3. SPIELTAG**

SPVG ALDEIN/PETERSBERG	ASV JENESIEN	5:1
ASV TSCHERMS MARLING FUSSBALL RAIKA	RITTENSPORT	5:0
SPG ALGUND/OBERMAIS	SPG LAAS/EYRS/TSCHENGLS	8:0

**U-9****KREIS BOZEN****1. SPIELTAG**

RITTENSPORT	AFC TERLAN	1:13
-------------	------------	------

**3. SPIELTAG**

AFC TERLAN	ASC SARNTAL - GRÜN	15:2
RITTENSPOORT	BOZNER FC B	0:2
ASV JENESIEN	SG EGGENTAL BLAU	25:0

**KREIS BURGGRAFENAMT A****3. SPIELTAG**

JUNIORTEAM PASSEIERTAL ROT	SPG BURGGRAFENAMT	4:5
----------------------------	-------------------	-----

**KREIS BURGGRAFENAMT B****1. SPIELTAG**

ASC ALGUND	ASV VOELLAN/RAIKA	2:2
ASV GARGAZON RAIKA	SG ULTENTAL	5:0

**2. SPIELTAG**

SG ULTENTAL	JUNIORTEAM PASSEIERTAL BLAU	0:2
-------------	-----------------------------	-----

**KREIS EISACKTAL NORD****3. SPIELTAG**

SG SCHLERN I	ASV FELDTHURNS	3:3
FC GHERDEINA TIGER	ASV VINTL	4:0
CF STERZING	ASV NATZ	4:1

**KREIS EISACKTAL SÜD****3. SPIELTAG**

MILLAND	SSV BRIXEN	2:8
---------	------------	-----

**KREIS PUSTERTAL****4. SPIELTAG**

US LA VAL	ASC OLANG	5:1
SPG ALTA BADIA - S.MARTIN	SPG RASEN-ANTHOLZ	2:4
OBOPUSCHTRA PUMAS	SSV PFALZEN	3:1

**KREIS ÜBERETSCH/UNTERLAND****1. SPIELTAG**

AFC EPPAN WEISS	BRANZOLL LEIFERS I	10:3
-----------------	--------------------	------

**2. SPIELTAG**

SSV VORAN LEIFERS GRUEN	AFC EPPAN WEISS	1:11
SSV VORAN LEIFERS ORANGE	SG EGGENTAL ROT	1:0
BRANZOLL LEIFERS I	BRANZOLL LEIFERS II	1:1
ASV KALTERN	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB ASD	0:8

**3. SPIELTAG**

BRANZOLL LEIFERS II	SSV VORAN LEIFERS GRUEN	4:1
BRANZOLL LEIFERS I	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB ASD	0:8

**Teil III**

**ÄNDERUNGEN ZUM SPIELKALENDER**

Kategorie U9

**Burggrafenamt Kreis B**

3. Spieltag am 04-10-2017 um 18:00 Uhr in Gargazon  
ASV GARGAZON : ASV VÖLLAN

4. Spieltag am 11-10-2017 um 18:00 Uhr in St. Martin in Passeier  
ASV GARGAZON : JUNIOR TEAM PASSEIERTAL BLAU

7. Spieltag am 30-10-2017 um 17:00 Uhr in St. Martin in Passeier  
JUNIOR TEAM PASSEIERTAL BLAU : SG ULTENTAL

**Überetsch/Unterland**

4. Spieltag am 02-10-2017 um 17:30 Uhr in Pfatten  
SSV VORAN LEIFERS : OLTRISARCO JUVENTUS CLUB

5. Spieltag am 10-10-2017 um 18:00 Uhr in Pfatten  
ASV BRANZOLL/LEIFERS I : SSV VORAN LEIFERS GRÜN

Kategorie U10

**Bozen Kreis A**

4. Spieltag am 29-09-2017 um 18:30 Uhr in Tiers  
ASV TIERS : ASV ANDRIAN

5. Spieltag am 10-10-2017 um 18:00 Uhr in Andrian  
ASV ANDRIAN : AFC SÜDTIROL

9. Spieltag am 23-10-2017 um 18:30 Uhr in Andrian  
ASV ANDRIAN : AFC TERLAN

**Bozen Kreis B**

9. Spieltag am 04-11-2017 um 11:30 Uhr in Sarnthein  
ASC SARNATAL ORANGE : SPG MÖLTEN/VÖRAN GELB

**Eisacktal Mitte**

4. Spieltag am 30-09-2017 um 11:00 Uhr in Obervintl  
ASV VINTL : SPG VAHRN/NEUSTIFT

6. Spieltag am 14-10-2017 um 09:30 Uhr in Latzfons  
SG LATZFONS/VERDINGS BLAU : SPG VAHRN/NEUSTIFT WEISS

6. Spieltag am 14-10-2017 um 11:00 Uhr in Obervintl  
ASV VINTL : SSV BRIXEN OBI

**Eisacktal Süd**

8. Spieltag am 28-10-2017 um 14:15 Uhr in St. Peter/Villnöss  
ASV VILLNÖSS/TEIS : FC GHERDEINA LIONS

**Eisacktal Nord**

7. Spieltag am 21-10-2017 um 10:00 Uhr in Vahrn  
SPG VAHRN/NEUSTIFT : ASV MILLAND BLAU

**Überetsch/Unterland LK C**

4. Spieltag am 28-09-2017 um 18:00 Uhr in Kurtinig  
UNTERLAND DAMEN : AFC NEUMARKT

6. Spieltag am 12-10-2017 um 18:30 Uhr in Truden  
UNTERLAND BERG : ASV MONTAN

### **Obervinschgau**

3. Spieltag am 30-09-2017 um 16:15 Uhr in Mals(alt)  
ASV MALS ROT : ASV MALS BLAU

### **Untervinschgau**

4. Spieltag am 06-10-2017 um 18:30 Uhr in Morter  
ASV LATSCH : SPG MORTER/MARTELL

### **Vinschgau LK C**

3. Spieltag am 29-09-2017 um 17:30 Uhr in Schlanders  
SPGM SCHLANDERS GRAU : SPGM SCHLANDERS WEISS

### **Pustertal Mitte**

4. Spieltag am 29-09-2017 um 17:00 Uhr in St. Lorenzen  
ASV ST. LORENZEN SEBATUM : ASC MAREO II

### **Pustertal Nord**

4. Spieltag am 29-09-2017 um 17:30 Uhr in Mühlwald  
SSV MÜHLWALD : ASC MAREO I

5. Spieltag am 06-10-2017 um 17:00 Uhr in St. Jakob  
TELDRA JUGEND SCHWARZ/WEISS : SSV BRUNECK GRÜN

Kategorie U11
---------------

### **West**

5. Spieltag am 07-10-2017 um 15:00 Uhr in Algund  
ASC ALGUND : SPG SCHLANDERS

8. Spieltag am 28-10-2017 um 10:30 Uhr in Meran-Confluenza  
ASD OLIMPIA HOLIDAY MERANO : ASV PRAD

9. Spieltag am 10-11-2017 um 15:00 Uhr in Algund  
ASC ALGUND : ASD OLIMPIA HOLIDAY MERANO

### **Mitte**

4. Spieltag am 30-09-2017 um 14:30 Uhr in Bozen – Talfer  
BOZNER FC II : ASV FELDTHURNS

6. Spieltag am 14-10-2017 um 18:00 Uhr in Seis/Laranz  
SG SCHLERN I : AFC SÜDTIROL

6. Spieltag am 13-10-2017 um 18:00 Uhr in Deutschnofen  
SG EGGENTAL : SPG LATZFONS/VERDINGS

7. Spieltag am 18-10-2017 um 18:00 Uhr in Seis/Laranz  
SG SCHLERN I : ASV KLAUSEN

8. Spieltag am 28-10-2017 um 15:00 Uhr in Völs  
SG SCHLERN III : SG LATZFONS/VERDINGS

### **Süd**

4. Spieltag am 02-10-2017 um 18:00 Uhr in St. Nikolaus  
SG ULTENTAL : ASC LAUGEN/TISENS

6. Spieltag am 16-10-2017 um 18:00 Uhr in Eppan Rungg B  
SSV WEINSTRASSE SÜD : PFG YOUNGBOYS

7. Spieltag am 24-10-2017 um 18:00 Uhr in Kaltern  
ASV KALTERN : SG ULTENTAL

Kategorie U12

**West**

4. Spieltag am 03-10-2017 um 18:30 Uhr in Eysrs  
SPG LAAS/EYRS/TSCHENGLS : SG ULTENTAL

7. Spieltag am 20-10-2017 um 18:30 Uhr in Eysrs  
SPG LAAS/EYRS/TSCHENGLS : SPG GLURNS/SCHLUDERNS

**Mitte**

4. Spieltag am 29-09-2017 um 19:30 Uhr in Feldthurns  
ASV FELDTURNNS : FC GHERDEINA

6. Spieltag am 14-10-2017 um 11:00 Uhr in Latzfons  
SG LATZFONS/VERDINGS : SG SCHLERN II

Kategorie U13

**Mitte**

4. Spieltag am 30-09-2017 um 16:00 Uhr in Petersberg  
SPG ALDEIN/PETERSBERG : JUNIOR TEAM PASSEIERTAL

5. Spieltag am 06-10-2017 um 19:00 Uhr in Mölten  
SPG MÖLTEN/VÖRAN : SPG ALDEIN/PETERSBERG

**Ost**

7. Spieltag am 20-10-2017 um 17:30 Uhr in Obervintl  
ASV VINTL : USD BRESSANONE

**Nord**

5. Spieltag am 04-10-2017 um 18:30 Uhr in Villnöss  
ASV VILLNÖSS/TEIS : ASV FELDTHURS

Kategorie U15

**West**

4. Spieltag am 29-09-2017 um 19:00 Uhr in Jenesien  
ASV JENESIEN : AFC EPPAN

6. Spieltag am 14-10-2017 um 15:00 Uhr in Klobenstein  
ASV RITTEN SPORT : AFC EPPAN

6. Spieltag am 14-10-2017 um 15:00 Uhr in Algund  
SPG ALGUND/OBERMAIS : ASV TSCHERMS/MARLING

7. Spieltag am 20-10-2017 um 18:30 Uhr in Kaltern  
ASV KALTERN : ASV RITTEN SPORT

**Teil IV      ENTSCHEIDUNGEN DES SPORTRICHTERS**

Rote Karte

1 Spieltag gesperrt

**ZELGER Daniel (23992) - BRESSANONE USD**

im Spiel Obopuschtra Jugend : USD BRESSANONE

Rote Karte

Spiel vom 20.09.2017 / U-13

**WATSCHINGER Fabian (08699) - AMATEURFUSSBALLCLUB  
SEXTEN**

Rote Karte

im Spiel Obopuschtra Jugend : ASC Mareo/Raiffeisen

Spiel vom 23.09.2017 / U-15

**STRAUDI Gabriel (15434) - AMATEURSPORTVEREIN JENESIEN**

Rote Karte

im Spiel SPVG Aldein/Petersberg : ASV Jenesien

Spiel vom 24.09.2017 / U-15

**Sperre**

1 Spieltag gesperrt

**ACHMUELLER Nils (10885) - AMATEURSPORTVEREIN RAAS**

Sperre

im Spiel SG Schlern : ASV Raas

Spiel vom 22.09.2017 / U-15

3 gelbe Karten

**Disziplinarmaßnahmen****BOZEN B | U-10****Haslacher SV****Geldstrafe von 50 € im Spiel vom 16/09/2017**

Der Sportrichter hat nach Einsichtnahme in den Rekurs des FC NALS vom 20.09.2017, nach Einsichtnahme in den Schiedsrichterbericht, nach Einsichtnahme in die Mannschaftsaufstellung des HASLACHER SV und nach ÜBERPRÜFUNG DES TABULATORS (Spielermeldebogen des Haslacher SV) festgestellt, dass der HASLACHER SV 2 nicht gemeldete Spieler und zwar LATERZA SAMUEL und MUKAJ KRISTIAN eingesetzt hat. Aus diesem Grunde und nach Einsichtnahme in Art. 34, Abs. 3 beschließt der Sportrichter in Anwendung von Art. 45, Abs. 1-3 das Spiel mit 3-0 für den FC NALS zu werten. Zudem wird dem HASLACHER SV eine Geldstrafe von Euro 50,00 verhängt. Dem FC NALS wird die Rekursgebühr zurückerstattet.

**EISACKTAL MITTE | U-10****ASV Schabs****Geldstrafe von 0 € im Spiel vom 23/09/2017**

Der Sportrichter hat nach Einsichtnahme in die vorliegenden offiziellen Dokumente festgestellt, dass der Trainer des ASV SCHABS Herr LADURNER ALEX wegen ständigen Kritisierens der Schiedsrichterentscheidungen des Feldes verwiesen wurde, wobei er beim Verlassen des Spielfeldes den Schiedsrichter beleidigte. Aus diesem Grunde beschließt der Sportrichter Herrn LADURNER ALEX bis 8. Oktober 2017 zu sperren.

**MITTE | U-11****RITTENSPORT****Geldstrafe von 75 € im Spiel vom 23/09/2017**

Der Sportrichter hat nach Einsichtnahme in die vorliegenden offiziellen Dokumente festgestellt, dass der ASV RITTEN SPORT nicht mit den vorgeschriebenen VSS-RAIFFEISEN-LEIBCHEN gespielt hat. Zudem wurde die Mannschaftsaufstellung mit Verspätung abgegeben (10 Min.). Aus diesem Grunde beschließt der Sportrichter in Anwendung von Art. 16, Abs. 1 dem ASV RITTEN SPORT eine Geldstrafe von Euro 75,00 zu verhängen.

**MITTE | U-13****SPVG Aldein/Petersberg****Geldstrafe von 50 € im Spiel vom 09/09/2017**

Der Sportrichter hat nach Einsichtnahme in die vorliegenden offiziellen Dokumente festgestellt, dass der Spieler EPP MAXIMILIAN verwarnet (gelbe Karte) wurde. Es wurde festgestellt, dass der Spieler unter dem ASV TRAMIN tesseriert ist und somit nicht spielberechtigt war. Aus diesem Grunde und nach Einsichtnahme in Art. 34, Abs. 3 beschließt der Sportrichter in Anwendung von Art. 45, Abs. 1-3 das Spiel 3-0 für den ASV JENESIEN zu werten und der SPG ALDEIN/PETERSBERG wird eine Geldstrafe von Euro 50,00 verhängt.

NORD | U-13

**SSV Brixen OBI**

**Geldstrafe von 25 € im Spiel vom 23/09/2017**

Der Sportrichter hat nach Einsichtnahme in die vorliegenden offiziellen Dokumente festgestellt, dass der SSV BRIXEN OBI die Mannschaftsaufstellung mit Verspätung abgegeben hat. Aus diesem Grunde beschließt der Sportrichter dem SSV BRIXEN OBI eine Geldstrafe von Euro 25,00 zu verhängen.

### **Spielverschiebungen**

Der ASC LAUGEN/TISENS hat den Termin der Spielverschiebung (U-11 Süd - 4. Spieltag) nicht eingehalten.

Dem Verein wird daher eine Gebühr von Euro 30,00 verrechnet.

Die SG ULTENTAL hat den Termin der Spielverschiebung (U-12 West – 4. Spieltag) nicht eingehalten.

Dem Verein wird daher eine Gebühr von Euro 30,00 verrechnet.

Mit freundlichen Grüßen

DER REFERENT  
Andreas Unterkircher

